

Pfarrbrief

Juli
2025

der Pfarreiengemeinschaft
KIRCHE AM ZABELSTEIN

Nr. 07/2025

Erstkommunionstermine 2026:

Folgende Termine für die Erstkommunion 2026 stehen schon fest:

Elternabend: Mittwoch, 15.10.25, 19:30 Uhr im Pfarrsaal in Donnersdorf;

Beichtfest: Freitag, 27.03.26, 16:00 Uhr oder Samstag, 28.03.26, 10:00 Uhr in Kleinrheinfeld;

Erstkommunionfeiern: Sonntag, 12.04.26, 10:00 Uhr in Dingolshausen und Sonntag, 26.04.26, 10:00 Uhr in Donnersdorf (?); da in Donnersdorf eine Innenrenovierung der Pfarrkirche geplant ist, aber der Beginn der Maßnahme noch nicht feststeht, kann im Moment noch nicht mit Sicherheit gesagt werden, ob Donnersdorf tatsächlich zur Verfügung steht, oder ob die Feier in eine andere Kirche verlegt werden muss.

Pfarrkirche Donnersdorf:

Zur Zeit befinden wir uns in der Planungsphase für die dringend notwendige Innenrenovierung der Pfarrkirche in Donnersdorf. Dabei liegt der Blick auf das tatsächlich Notwendige (Heizung, Elektroinstallation, Ausbesserung des Innenputzes u. Neuanstrich, Lautsprecheranlage, Beleuchtung, ...).

Nach Abschluss der Planung steht die Baugenehmigung durch die Diözese Würzburg an, die uns 50% der Baukosten als Zuschuss gewähren wird. Trotz dieses Zuschusses bleibt eine große Summe, die von der Kirchenstiftung Donnersdorf aufzubringen ist. Dafür bitten wir Sie ganz herzlich um Ihre Mithilfe! Vergelt's Gott für jede Spende!

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Montag: 14:30 bis 18:30 Uhr
Dienstag: 09:00 bis 12:00 Uhr
Mittwoch: 09:00 bis 12:00 Uhr
14:00 bis 16:30 Uhr
Donnerstag: 09:00 bis 12:00 Uhr
Freitag: geschlossen

Das Pfarrbüro ist am Mittwoch, 16.07., ab 15:15 Uhr geschlossen.

Pfarrbrief: Redaktionsschluss für Nachrichten und Veranstaltungen für den nächsten Pfarrbrief ist am **18. Juli 2025**. Messbestellungen bitte rechtzeitig, das heißt mindestens zwei Monate vor dem Wunschtermin, im Pfarramt abgeben.

Titelbild: Rebecca Reljac / Bistum Würzburg / CC-BY-ND
In: Pfarrbriefservice.de



**Kath. Pfarramt Traustadt,
Voit-von-Rieneck-Str. 1, 97499 Donnersdorf
Telefon: (09528) 433 - Telefax: (09528) 950119**

Mail: pfarrei.traustadt@bistum-wuerzburg.de
Internet: www.kirche-am-zabelstein.de

Pfr. Günter Höfler (v.i.S.d.P.): (09528) 433, Mail: guenter.hoefler@bistum-wuerzburg.de

Die Messe verstehen

6. Wandlung

Die Kernhandlung der Heiligen Messe ist die Wandlung – zunächst von Brot und Wein. Theologisch wurde dafür die Lehre der Transsubstantiation entwickelt: Die Substanz, das Wesen ändert sich, während das Äußere gleich bleibt. Hostien und Wein sehen vor wie nach der Wandlung identisch aus. Aber das Brot hört auf, einfach Brot zu sein, weil es ganz von Christus aufgenommen ist und durch sein Wort, durch den Heiligen Geist, durch das ganze Hochgebet zu seinem Leib wird. Ebenso der Wein. Christus hat wirkmächtig gesprochen: „Das ist mein Leib/Blut“ (vgl. Mt 26,26.28). Er sagte nicht: „Das bedeutet/steht für ...“, sondern „ist“, um seine wirkliche Gegenwart auszudrücken.

Wenn der Priester diese Worte kraft der Weihe in der Person Christi als Haupt seiner Kirche nachspricht, steckt in diesen Worten zuerst eine Differenz. Natürlich ist es nicht sein persönlicher Leib, sondern er leiht Christus die Stimme, der seinen Leib und sein Blut gegenwärtig setzt. Christus ist der Hauptzelebrant. Andererseits spricht aus diesen Worten aber auch eine Identifikation, da der Priester ja Christi Worte proklamiert. Das hält ihm die Einheit mit dem Herrn als Ziel vor Augen.

Doch die Einsetzungsworte sind für alle zentral. Die Messe ist mehr als die Wandlung von Brot und Wein. Es geht letztlich um die eigene Wandlung, um eine „persönliche Transsubstantiation“ durch die Eucharistiefeier. Die Worte Christi werden bewusst laut vorgetragen, damit wir sie uns auch zu eigen machen. Wir können innerlich wie Jesus und zu ihm sagen: „Hier ist mein Leib – hier ist mein Blut. Nimm es hin.“ Das Äußere mag zwar vor wie nach der Messe gleich bleiben: die Aufgaben in Alltag, Familie, Beruf etc. „Doch was ich bin, mein Leib und Blut, also mein Denken, mein Wille, was ich von meinem Leben in die Messe mitbringe, nimm es hin, ergreife es und vergöttliche es.“ Unsere Tätigkeiten bleiben dieselben. Doch das, was sich ändern kann, sind wir selbst. Wir nehmen teil an der Wandlung!

Aus: Marco Benini, *Brannte nicht unser Herz? Die Messe verstehen. Eucharistisch leben.*

- 2 -

Freiburg/Br: Herder 2024, S. 89 f., In: Pfarrbriefservice.de

TAUFVORBEREITUNG:

Im Pastoralen Raum Gerolzhofen sind die Eltern zu zwei Gesprächsabenden eingeladen, die jeweils **um 19:30 Uhr im Pfarrer-Hersam-Haus** in Gerolzhofen (Salzstraße 13) beginnen. Vor der Taufe des ersten Kindes ist die Teilnahme an einem dieser Kurse mit jeweils zwei Abenden (ca. 75 bis 90 Minuten) verpflichtend. Dazu kommt ein weiteres Treffen mit dem Taufspender, bei dem der Ablauf der Taufe besprochen wird. Folgende Termine werden angeboten:

02. und 09. Juli 2025,
10. und 17. September 2025,
01. und 08. Oktober 2025,
05. und 12. November 2025.

Die **Anmeldung** erfolgt für unsere Pfarreiengemeinschaft im Pfarramt Traustadt.

Für diese Taufkatechesen werden Katechetinnen und Katecheten gesucht! Bei Interesse bitte im Pfarrbüro melden!

Bischwind:

Für die Bischwinder Pfarrkirche wird ab 01.10.2025 für die Monate Oktober bis April eine Reinigungskraft gesucht. Bitte bei Frau Birgit Ebert-Pfuhmann melden. Herzlichen Dank!

Donnersdorf:

Helfende Hände gesucht!

Die Mitglieder der Kirchenverwaltung Donnersdorf wenden sich mit einer Bitte an alle interessierten Personen, die etwas Zeit und En-

gagement für diverse notwendige einmalige Arbeiten für die Erhaltung des Eigentums der Kirchengemeinschaft einbringen wollen.

Alle Interessierten mögen sich bitte beim Kirchenpfleger, Otmar Pfrang, melden um die Organisation und Umsetzung der diversen Maßnahmen zu planen und umzusetzen: Tel.: 09528/1382, Handy: 0160/95750290, Mail: ogotmargerdi38@t-online.de Über eine rege Rückmeldung von Helfern würde ich mich sehr freuen. Schon im voraus vielen Dank für Eure Mithilfe!

Otmar Pfrang, Kirchenpfleger

„Der Klang der Schöpfung“:

Unter diesem Motto sind alle herzlich eingeladen zum „Abendklang“ mit Musik und Meditation an der Volkachsmühle in Dingolshausen am Sonntag, 06. Juli, um 18 Uhr. Auf zahlreiche Teilnahme freuen sich Doris und Reinhard Geißler, Ida Müller, Nicki Theobald und Alexander Vöge.

Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in der Pfarrkirche in Dingolshausen statt. Beachten Sie bitte, dass an der Volkachsmühle nur begrenzt Parkmöglichkeiten zur Verfügung stehen.

Dürrfeld:

In Dürrfeld liegt ab sofort der Pfarrbrief in der Kirche zur Abholung bereit.



Kiliani



Herzliche Einladung zur
Pontifikalmesse für die Räte und Politiker
am Montag, 7. Juli 2025, 19:00 Uhr, Kiliansdom

Sehr geehrte Verantwortliche in der Politik,
sehr geehrte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in unseren kirchlichen Räten,

sehr herzlich lade ich Sie ein zur traditionellen Wallfahrt der Räte und Politiker in
unserer Kiliani-Wallfahrtwoche 2025.

Der am Ostermontag verstorbene Papst Franziskus hat uns für dieses Heilige Jahr 2025
das Motto „Pilger der Hoffnung“ gegeben. Es ist auch das Leitwort unserer diesjährigen
Kiliani-Wallfahrt.

Als Pilgerinnen und Pilger der Hoffnung stehen wir in der Nachfolge unserer Franken-
apostel Kilian, Kolonat und Totnan. Quelle ihrer Hoffnung war die frohe Botschaft Jesu
Christi, die Menschen ermutigt zum Vertrauen auf Gott, zum Dienst aneinander und zum
Aufbruch in die Zukunft.

Auch Sie haben sich in ihren verantwortungsvollen Aufgaben in den Dienst nehmen
lassen, Gesellschaft und Kirche mitzugestalten und den Zusammenhalt zu stärken. Für
dieses oft herausfordernde Engagement finden wir Ermutigung in den Worten des
Apostels Paulus: „Die Hoffnung aber lässt nicht zugrunde gehen“. (Röm 5,5)

Diese Hoffnung wollen wir gemeinsam bekennen und Dank sagen für Gottes
Wegbegleitung bei der Pontifikalmesse der Räte und Politiker
am Montag, den 7. Juli 2025, um 19.00 Uhr, im Würzburger Kiliansdom.

Ich freue mich auf die Begegnung mit Ihnen bei der Feier im Dom und der
anschließenden Begegnung auf dem Kiliansplatz.

Mit herzlichen Grüßen



Bischof Dr. Franz Jung

**Vor den Werktagsmessen beten wir den Rosenkranz für den Frieden.
Herzliche Einladung dazu!**

Dienstag	01.07.	Dienstag der 13. Woche im Jahreskreis
<i>Pusselsheim</i>	19:00	Messfeier f. d. Wohltäter d. Gemeinde / f. Michael u. Edwina Keller u. verst. Dukorn / f. Alwin Seufert u. verst. Ang. / f. Hubert Markert, Elt., SchwEl. u. Kai Heilmann
Mittwoch	02.07.	MARIÄ HEIMSUCHUNG
<i>Dingolshausen</i>	19:00	Messfeier f. Josef Königer u. Ang. / f. Rudi Döpfner u. Verst. d. Fam. Hauck u. Döpfner / f. d. Verst. d. Fam. Zachmann u. Zinner / f. Josef u. Amanda Kaupert / f. Agnes Kaupert / f. Richard Zinner u. Margarete Zachmann (bd. Jtg)
<i>Bischwind - Kap.</i>	19:00	Messfeier (KDFB Mönchstockheim) f. d. leb. u. verst. Mitglieder d. KDFB Mönchstockheim (Pfr. Engert)
Donnerstag	03.07.	HL. THOMAS, Apostel
<i>Kleinrheinfeld</i>	19:00	Messfeier f. Anton u. Gertraud Schmitt (bd. Jtg) u. verst. Schmitt u. Dreher
Freitag	04.07.	Freitag der 13. Woche im Jahreskreis
<i>Firmlinge</i>	17:00	Abschlusstreffen des Firmkurses in Gerolzhofen (Pfarrer-Hersam-Haus, Salzstr. 13)
Samstag	05.07.	Messe vom Hochfest der Frankenapostel
<i>Dingolshausen</i>	18:00	Vorabendmesse f. Monika u. Johann Meisner u. Geschw. / f. Pankraz Friedrich, Elt. u. SchwEl., Luzia u. Emil Jopp, Heinz Krahn u. Fam. Schwemmlein / f. Erna u. Alfred Ach u. Irmgard Kieser / f. Werner Seuling / f. Gerlinde Kraus / f. d. Verst. d. Fam. Neubauer u. Finster
Sonntag	06.07.	HLL. KILIAN, KOLONAT und TOTNAN
<i>Donnersdorf</i>	8:30	Messfeier f. Karl u. Johanna Krahm / f. Emma u. Willi Pfrang / f. Regina (Jtg) u. Josef Barth, Anneliese u. Alois Barth / f. Luise u. Günter Barthel u. Ang. d. Fam. Barthel u. Pabst / f. Feldner, Schmitt u. Fischer / f. Josef Pfrang (Jtg), Eugen u. Theresia Königer
<i>Pusselsheim</i>	9:30	Wort-Gottes-Feier (Hr. Karbacher)

<i>Traustadt</i>	10:00	Patrozinium St. Kilian - Messfeier f. Edeltraud Sehm u. Ang. / f. Michael Braun u. verst. Ang. / f. Rosa u. Erwin Tröppner u. Ang. / f. d. Verst. d. Fam. Wilhelm, Volk u. Aumüller / f. verst. Elt. Kram, Jäger u. Pfaff / f. d. Verst. d. Fam. Geheeb u. Dauer
<i>Dürrfeld</i>	10:00	Wort-Gottes-Feier (Fr. Fischer)
<i>Dingolshausen</i>	18:00	Abendklang in der Volkachsmühle „Schöpfung“ (siehe S. 10)
	20:15	<i>Auszeit-Gottesdienst in Herlheim</i>
Montag	07.07.	Montag der 14. Woche im Jahreskreis
<i>Traustadt</i>	16:30	<i>Büchereistunde bis 18:30 Uhr</i>
<i>Donnersdorf</i>	17:30	<i>Büchereistunde bis 18:30 Uhr</i>
Dienstag	08.07.	Dienstag der 14. Woche im Jahreskreis
<i>Donnersdorf</i>	14:00	<i>Seniorenachmittag Donnersdorf/Traustadt (Pfarrsaal)</i>
<i>Vögnitz</i>	14:00	<i>Seniorenachmittag</i>
Mittwoch	09.07.	Mittwoch der 14. Woche im Jahreskreis
<i>Dürrfeld</i>	14:00	<i>Seniorenachmittag mit Pusselsheim</i>
<i>Vögnitz</i>	19:00	Messfeier f. Erna Johanydes (best. v. Mesnerverband) / f. Erna u. Richard Hillenbrand (bd. Jtg), Fam. Elfert u. Ang. / f. Anton Orth u. verst. Ang.
Freitag	11.07.	HL. BENEDIKT VON NURSIA
<i>Traustadt</i>	19:00	Messfeier f. Agnes Baumbach (Jtg) / f. Martin Binder u. verst. Ang. d. Fam. Rether
Samstag	12.07.	Messe v. 15. SONNTAG im JAHRESKREIS
<i>Dürrfeld</i>	10:00	Traumt: Bettina Ries u. Maximilian Herold (Pfr. Mühleck)
<i>Pusselsheim</i>	18:00	Vorabendmesse f. Helmut u. Eleonore Mantel, Walter, Maria u. Hildegard Reinhart u. verst. Ang. / f. Andreas u. Hildegard Zeitler, Alfons u. Rita Karbacher

WOCHENENDE FÜR JUNGE MENSCHEN

im Alter zwischen 23 und 35 Jahren
in Schmerlenbach

„Ich kann den Wind nicht ändern – nur die Segel dreh'n“ CLUESO



14.–17.08.2025

„In der Rushhour des Lebens“ – bist Du da auch? Wie ist es da? Hast Du alles, was Du brauchst? Vielleicht fragst Du Dich, wenn Du vom Gas gehst: Wo komme ich her? Wo will ich hin? In welchem Tempo will ich leben?

Egal, ob Du gerade in einen Beruf eingestiegen bist und herausfinden willst, ob Du dort richtig bist; ob Du gerade in einer Sackgasse steckst und keine Idee für den nächsten Schritt hast; ob Du im Flow und zufrieden bist – hier hast Du Gelegenheit, auf Dich zu sehen und den tieferen Grund in Deinem Leben zu spüren. Wo ist Dein Platz? Was gibt Deinem Leben Sinn? Worauf hoffst Du?

Dieses Wochenende gibt Dir Raum für eine Pause: Stille, Natur, Gespräche, Impulse, Gebet, Kreativität, Gemeinschaft, Meditation, Bewegung, Schlaf. Du darfst einfach da sein.

LEITUNG

Katharina Leniger, Pastorale Mitarbeiterin, system. Beraterin i. A.

BEGINN

14.08.2025, 18.00 Uhr

TEILNEHMENDENZAHL

max. 15 Personen

TEILNEHMENDENBEITRAG

Berufstätige Personen: 280 Euro

Nicht berufstätige Personen: 180 Euro

Falls der Teilnehmendenbeitrag Deine finanziellen Mittel übersteigt, melde Dich gerne bei uns.



Anmeldung bis 13.06.2025
über diesen Link oder den QR-Code

Zuschüsse für Einkehrtage entsprechend der jeweiligen Ordnung für bestimmte Zielgruppen sind möglich. Formulare und Informationen:
<https://rgl.bistum-wuerzburg.de/zuschuesse/bezuschussung-exerzitien/>



Referat Geistliches Leben

Im WORT GOTTES

ist...

KRAFT

HOFFNUNG

FREUDE

LIEBE



- liche Einladung

zu unserer Beauftragungsfeier zu

Gottesdienstbeauftragten

am 01.08.2025 um 18 Uhr

im Steigerwald-Dom (Stadtpfarrkirche Gerolzhofen)

mit Weihbischof Paul Reder

Mia Reul, Karin Back,

Lucas Schmitt und Sebastian Back

Sonntag	13.07.	15. SONNTAG im JAHRESKREIS
Hundelshausen	8:30	Messfeier f. Luise Starck / f. Lydia Schott (Jtg), Hedwig u. Richard Vetter
Michelau	10:00	Messfeier f. Joseph Raab (1. SA) / f. Elisabeth Seelmann (3. SA) / f. Veronika Raab, Valentin u. Margarete Raab u. Thomas Heinisch / f. Kilian u. Ida Ditzel / f. Gebhard u. Angela Kundmüller, Josef u. Rita Bäuerlein u. Ang. / f. Hermann Blaurock, Fam. Müller u. Kaluza
Dingolshausen	10:00	Wort-Gottes-Feier (Fr. Reinstein)
Bischwind - Kap.	19:00	Fatima-Andacht - mitgest. v. d. Veeharfen-Gruppe Gerolzhofen (Diakon Wagenhäuser)
Montag	14.07.	Montag de 15. Woche im Jahreskreis
Traustadt	16:30	Büchereistunde bis 18:30 Uhr
Donnersdorf	17:30	Büchereistunde bis 18:30 Uhr
Dienstag	15.07.	Hl. Bonaventura
Donnersdorf	19:00	Messfeier f. Regina u. Michael Kleinhenz / f. Josef (Jtg) u. Cäcilia Solf / f. Elfriede Friedrich, Eit. Weiß u. Friedrich / f. Maria Johannes (Jtg) / f. Johann (Jtg) u. Edeltraud Barthel
Donnerstag	17.07.	Donnerstag der 15. Woche im Jahreskreis
Kleinrheinfeld	19:00	Messfeier f. Philipp Brendler (Jtg) u. Roswitha Brendler / f. Edgar Johannes, Eit. u. Ang.
Freitag	18.07.	Freitag der 15. Woche im Jahreskreis
Michelau	19:00	Messfeier f. Oskar u. Maria Zinser, Eit. u. SchwEit. Bößner / zu Ehren d. hl. Josef / f. Edeltraud u. Andreas Füglein, Babette u. Karl Füglein / f. Fam. Ring u. Dünninger
Samstag	19.07.	Messe v. 16. SONNTAG im JAHRESKREIS
Dingolshausen	18:00	Vorabendmesse f. Blanka u. Johann Karbacher / f. Maria, Emil u. Manfred Loos u. Ang. d. Fam. Loos u. Kram / f. Stefanie u. Edmund Reinstein u. Großelt. Reinstein u. Loos / f. Sandra Menth u. Verst. d. Fam. Menth u. Böhm / f. Alfons Hauck u. verst. Behringer,

Hauck u. Lampert / f. Raimund Engert u. Elt.,
Verst. d. Fam. Alfred Ach, Irmgard Kieser u. zur
Muttergottes v. d. immerw. Hilfe

Sonntag	20.07.	16. SONNTAG im JAHRESKREIS
Vögnitz	8:30	Patrozinium St. Anna - Messfeier f. Anna Hillenbrand u. Verst. d. Fam. Hillenbrand, Boll u. Wüst / f. Lorenz Ditzel
Kleinrheinfeld	10:00	Patrozinium St. Jakobus - Messfeier - mitgest. v. Kirchenchor Traustadt - f. Eduard Kaiser (Jtg) u. verst. Ang.
Donnersdorf	10:00	Wort-Gottes-Feier im Pfarrgarten (WGF-Team) - <i>anschl. Weißwurst-Frühstück</i>
Bischwind - Kap.	10:00	Messfeier f. Franz u. Ottilie Schneider u. Ang. (DK Bieber / Pfr. Amrehn)
Dingolshausen	10:00	Kinderkirche „Schmunzelsteinchen“ (Rathaus)
Montag	21.07.	Montag der 16. Woche im Jahreskreis
Traustadt	16:30	<i>Büchereistunde bis 18:30 Uhr</i>
Donnersdorf	17:30	<i>Büchereistunde bis 18:30 Uhr</i>
Dienstag	22.07.	HL. MARIA MAGDALENA
Dürrfeld	19:00	Messfeier f. Adelgunda u. Raimund Klemm
Donnerstag	24.07.	Donnerstag der 16. Woche im Jahreskreis
Hundelshausen	19:00	Messfeier f. Gerda Christian u. Ang. / f. Emil u. Hedwig Jäger, Hauck u. Matković / f. Fam. Bedenk, Köhler u. Kuhn / f. Robert u. Rita Estenfelder u. verst. Ang. / f. Anton Gather, Elisabeth u. Otto Schuster
Freitag	25.07.	HL. JAKOBUS, Apostel
Bischwind - Kap.	10:00	Kinderwallfahrt d. Kitas Usp/Osp (Pfr. Amrehn)
Bischwind - Kap.	16:00	Hoffnungszeit - Gemeinsamer Impuls - Eucharistische Anbetung - Stille - Gesprächs- u. Beichtgelegenheit (Pfr. Amrehn)
Bischwind - Kap.	18:30	Messfeier (Pfr. Amrehn)
Falkenstein	19:00	Messfeier f. Hermann u. Maria Dotzel

NACHWUCHS FÜR DIE ORGELBANK

**Wir
suchen
Dich!**

Jugendliche und junge Erwachsene

... die Spaß an Musik haben,
... die von der Orgel fasziniert sind,
... die wissen wollen, wie eine
Orgel funktioniert,
... die lernen wollen, wie man
Orgel spielt.

Wir bieten

... kostenlose Schnupperstunden zum
Ausprobieren und Kennenlernen,
... ein individuelles Beratungsgespräch
rund um den Unterricht,
... Unterricht möglichst wohnortsnah,
... vorbereitenden Klavierunterricht
bei Bedarf.

Die Ausbildung erfolgt

... im wöchentlichen Einzelunterricht,
... bei qualifizierten Lehrkräften,
... zu einem vom Bistum
subventionierten Kostenbeitrag.

Frag nach bei uns:

Referat Verkündigung und Liturgie –
Fachstelle Kirchenmusik
Teamassistentin Annika Kempf
Telefon 0931 386-63760

kirchenmusik@bistum-wuerzburg.de

Region Aschaffenburg
Regionalkantor Michael Bailer
Telefon 09371 650 0996

michael.bailer@bistum-wuerzburg.de

Region Würzburg
Regionalkantor Stefan Walter
Telefon 0931 386-63768

stefan.walter@bistum-wuerzburg.de

Region Schweinfurt
Regionalkantor Peter Rottmann
Telefon 0160 368 1967

peter.rottmann@bistum-wuerzburg.de

**Wir freuen
uns auf Dich!**



Bistum Würzburg
Christsein unter den Menschen

Herzliche Einladung zum ABENDKLANG

WANN: Sonntag: 06. Juli 2025
18:00 Uhr

WO: Dingolshausen, am See der Volkachsmühle
Meditation mit Musik
Doris und Reinhard Geissler
Ida Müller, Nicki Theobald, Alexander Vöge

„Der Klang der Schöpfung“

Die großartige Schöpfung Gottes zu bewahren und erhalten –
Mit Blick auf Jesus, der beinahe zärtlich mit der Natur
und seinen Geschöpfen umgegangen ist.

Wir wünschen Ihnen **MOMENTE**,
in denen Sie ankommen und sich spüren können.

MOMENTE, die uns zum Staunen bringen.
MOMENTE, in denen uns die Fülle des Lebens,
die Vielfalt und der Klang der Schöpfung
zum Geschenk werden.

Besonders freuen wir uns über Besucher aus allen Gemeindeteilen
unseres Raumes „Kirche am Zabelstein“.
Wir empfehlen, bei Bedarf eine Jacke oder Decke mitzubringen.
Bei schlechtem Wetter findet der Abendklang in der Kirche statt.
An der Volkachsmühle steht eine begrenzte Parkmöglichkeit zur Verfügung.

Samstag	26.07.	Messe v. 17. SONNTAG im JAHRESKREIS
<i>Dürrfeld</i>	18:00	Vorabendmesse f. Helene Mayer (3. SA) / f. Anna Keßler u. Geschw. / f. Edeltraud u. Walter Reuß
Sonntag	27.07.	17. SONNTAG im JAHRESKREIS
<i>Michelau</i>	8:30	Messfeier f. Bernd, Anni u. Artur Pfrang / f. Wolfgang Dorsch, August u. Elfriede Lutz, Rita u. Karl Dorsch / f. Erna (Jtg) u Jakob Johannes
<i>Pusselsheim</i>	9:30	Wort-Gottes-Feier (Hr. Karbacher)
<i>Traustadt</i>	10:00	Messfeier f. Rolande Dorsch (2. SA) / f. Regina Klug u. Ang. d. Fam. Pfreninger
Montag	28.07.	Montag der 17. Woche im Jahreskreis
<i>Traustadt</i>	16:30	<i>Büchereistunde bis 18:30 Uhr</i>
<i>Donnersdorf</i>	17:30	<i>Büchereistunde bis 18:30 Uhr</i>
Dienstag	29.07.	Hl. Martha von Betanien
<i>Michelau</i>	16:00	Wort-Gottes-Feier mit dem Kindergarten Michelau - Abschluss der Vorschulkinder (DJ)
Mittwoch	30.07.	Mittwoch der 17. Woche im Jahreskreis
<i>Dingolshausen</i>	19:00	Messfeier f. Julia Gockel / f. Adolf Wahner u. verst. Ang.
Donnerstag	31.07.	Hl. Ignatius von Loyola
<i>Kleinrheinfeld</i>	19:00	Messfeier f. Alfons u. Margareta Grünwald u. Tochter Johanna
Freitag	01.08.	Hl. Alfons Maria von Liguori
<i>Prüßberg</i>	19:00	Messfeier f. Renate (Jtg) u. Alfons Zinner / f. d. Verst. d. Fam. Kuhn / f. d. Ang. d. Fam. Vogt, Kram u. Wüst / f. Pfriem u. Zinner / f. Ida u. Alfred Müller
Samstag	02.08.	Messe v. 18. SONNTAG im JAHRESKREIS
<i>Dürrfeld</i>	14:00	Tauffeier: Luca Kuhn
<i>Donnersdorf</i>	15:00	Tauffeier: Lenny Stapf (Diakon Stapf)
<i>Traustadt</i>	16:00	Trauung: Anna-Lena Rübsam u. Leon Abel (DS)

Donnersdorf 18:00 **Vorabendmesse** f. Ewald (Jtg) u. Franziska Barthel / f. Christl u. Hubert Hauck u. Ang. / f. Otto Hauck (Jtg) / f. Horst u. Anni Siebert / f. Thadäus Kowalik, Armin Hauck u. verst. Ang. / f. Berthold u. Helene Schweinitzer u. verst. Ang. u. Norbert Wende / f. Anna u. Richard Nusser

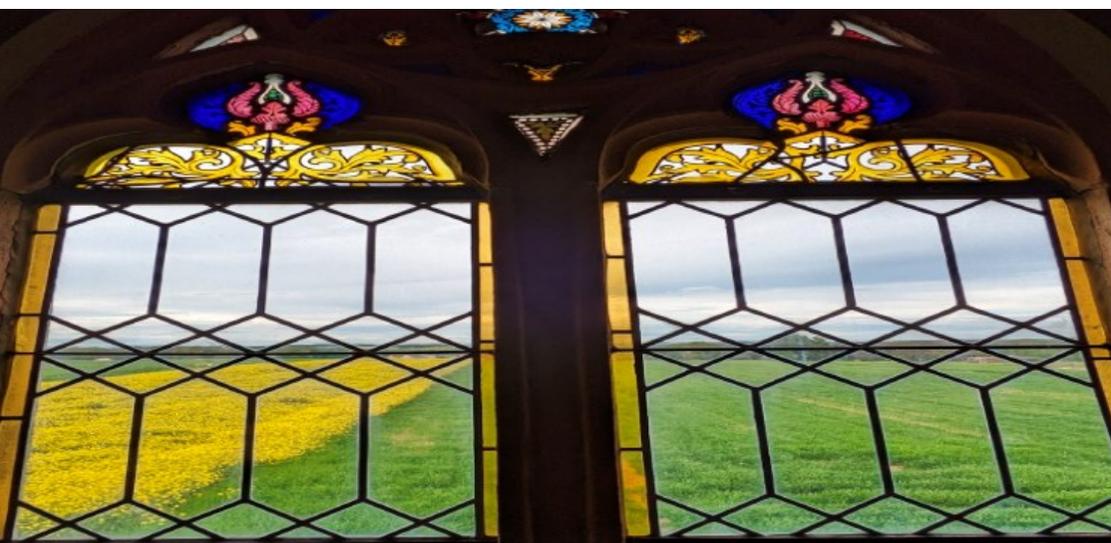
Sonntag 03.08. 18. SONNTAG im JAHRESKREIS - KAPPLFEST BISCHWIND

Dingolshausen 8:30 **Messfeier** f. Theobald Sendner / f. Edwin Kraft, Elt. u. Geschw. / f. Horst Schreck u. Elt., Melanie Schreck u. Erwin Durmann

Bischwind - Kap. 10:00 **Kapplfest - Messfeier** - mitgest. vom Kirchenchor Traustadt - f. d. Gründer u. Wohltäter d. Kapelle u. d. Wallfahrt / f. Rosa Weidt, Martha u. Peter Weber / f. Josef u. Berta Kraus u. Hubert Übel / f. Hans Lutz (Jtg), Elt., SchwElt. u. verst. Ang. / f. Rudolf Thurn, Sylvia Müller, Herbert Leschke u. Josef Vogel / f. Helga u. Gerald Graf, Elfriede u. Norbert Dolag u. Ang. / f. Herbert Übelein, Robert u. Manfred Nöller, verst. Elt. u. Geschw.

Dürrfeld 10:00 **Wort-Gottes-Feier** (Fr. Fischer)

Bischwind - Kap. 14:00 **Festandacht**



Elternzeit und Weggang Maximilian Heuring

Liebe Pfarrgemeinden,

ab dem 23. August werde ich in Elternzeit gehen. Meine Stelle wird neu ausgeschrieben werden. Dies geschieht im Einvernehmen mit dem Bistum, dem Seelsorgeteam und mir. Meine Familie und ich werden ab Herbst aufgrund des beruflichen Werdegangs meiner Frau unseren Lebensmittelpunkt nach Erfurt – ihre Heimat – verlegen.

Ich danke allen Menschen, die mich hier willkommen heißen und die mich in meinem Wirken ermutigt und unterstützt haben. Danke an alle, mit denen ich gemeinsam unseren Glauben verkündet habe – in Wort und Tat. Danke für die vielen wunderbaren Begegnungen und Gespräche und für alle inspirierenden Erlebnisse, in denen ich erfahren durfte, dass Gott nahe ist und sein Reich gerade unter uns anbricht.

Dass Ihnen solche Erlebnisse immer wieder geschenkt werden, das wünsche ich Ihnen von Herzen – schließlich ist das der Name unseres Gottes und zugleich sein verheißungsvolles Versprechen an uns: „JHWH – Ich bin da“.



Möge Gott für Sie da sein!

Maximilian Heuring